
[p1]

Heule 3 September 1882.

Beminden Broeder,

Ik heb gezien in de gazetten¹ dat gij Vrijdag naar Dixmude gaat; hebt gij tijd om eens naar Eessen² te gaan het zal Masœur Overste zeer aangenaam zijn maar mij zult gij daar niet vinden ik ben tot Heule sedert gistere[n] de naaste weke. Ik wensche u zaligen feestdag aanstaande³ als gij weinig tijd hebt komt ne keer [naar] Heule de retraite zal gedaan zijn Vrijdag achternoen en dan blijve i[k] hier tot den donderdag daarna. I[k] [ver]wachte u

Uwe zuster

S^r Colombe

[p2]

.....

- 1 In: La Patrie: 02/09/1882, p.2 van 4: "Le vendredi 8 courant notre poete Westflamand le rev M Guido Gezelle pariera au Davidsfonds de Dixmude."
- 2 De Zusters van Liefde van Heule hadden ook een bijhuis in Esen.
- 3 Naamdag van de Heilige Guido op 12 september.

Briefbeschrijving

Verzender	[Gezelle, Florence]
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	03/09/1882
Verzendingsplaats	Heule (Kortrijk)
Annotatie	Adressant en adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens ; Florence Gezelle = Zuster Colombe.
Annotatie	Adressant en adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens ; Florence Gezelle = Zuster Colombe.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	2 enkele vellen, enkel vel 1: 102x133 ; enkel vel 2: 102x121 wit, rechthoekig geruit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig: brief verknipt tot twee taalkundige fiches en gereconstrueerd met licht tekstverlies
Toevoegingen	op blanco zijde 2 links: taalkundige notities: Dan = da' hen? // Ga zegt da'n ze gereed zyn // doet ze maken dan ze kraken // of 'k wille geene (inkt, verticaal, hand G.G.); op blanco zijde 4 rechts: taalkundige notities: groeze, de. // partie gers in land werken // Vlamertinghe akkervl. (inkt en blauw potlood, verticaal, hand G.G.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	8496; 8497

Bibliotheekrecord <https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle16754>

Inhoud

Incipit	Ik heb gezien in de gazette dat gij
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	03/09/1882, Heule, [Florence Gezelle] (= Zuster Colombe) aan [Guido Gezelle]
Editeur	Piet Couttenier
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
